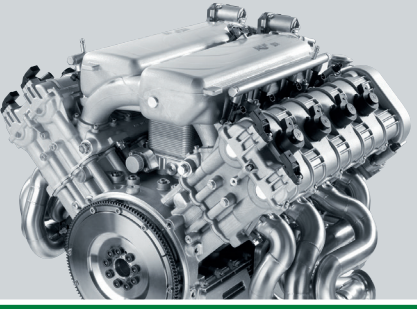




Hitzefest 300°C Haute température Heat resistant paint



SPECIAL

Ⓛ Gefahr. Enthält Xylol (Isomeregemisch), Butanon, Ethylacetat, Methyl-methacrylat, n-Butyl-methacrylat. Kann allergische Reaktionen hervorrufen. Extrem entzündbares Aerosol. Behälter unter Druck: kann bei Erwärmung bersten. Verursacht Hautreizungen, Verursacht schwere Augenreizung. Kann Schilfrigkeit und Benommenheit verursachen. Kann die Hörgänge schädigen bei längerer oder wiederholter Exposition. Schmilzt, mit langfristiger Wirkung. In ärztlichen Rat erforderlich. Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen und anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen. Nicht gegen andere Zündquelle sprühen. Nicht durchschneiden oder verbrennen, auch nicht nach Gebrauch. Nur im Freien oder in gut belüfteten Räumen verwenden. Freisetzung in die Umwelt vermeiden. BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT: Mit viel Wasser waschen. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einmalig mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Bei Unwohlsein GIFTINFORMATIONENZENTRUM/Arzt anrufen. Bei Hautreizung: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. Bei anhaltender Augenreizung: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. Vor Sonnenbestrahlung schützen. Nicht Temperaturen über 50°C/122°F aussetzen. Entsorgung des Inhalts/ des Behälters gemäß den örtlichen/regionalen/nationalen/internationalen Vorschriften. Ohne ausreichende Lüftung Bildung explosionsfähiger Gemische möglich. Achtung! Bei unsachgemäßer Anwendung gefährliche langanhaltende Tröpfchen entstehen. Aerosol oder Nebel nicht einatmen. Nicht in Wohnräumen aufbewahren. Benutzung nur ausschließlich gemäß Verwendungszweck. Nur völlig entleert in die Wert-Tonne geben. Sonderabfallsammler übergeben. Schlüsselnr. ONOMA'S 2101 Nr.: 59093.

Peter Kwasyń GmbH, Heilbronner Straße 96, 74831 Gundelsheim, Tel. 06269/95-0, www.kwasyn.com
Imp. CH: Peter Kwasyń International AG, Rheinweg 39, 8200 Schaffhausen, Tel. 052/6726213
Imp. A: Peter Kwasyń Ges.m.b.H., Berchtsgadner Str. 3, 5020 Salzburg, Tel. 0662-878689

Ⓛ Danger. Contient du xylène (mélange d'isomères) nota C, butanone, acétate d'éthyle, méthacrylate de méthyle, méthacrylate de n-butyle. Peut produire une réaction allergique. Aérosol extrêmement inflammable. Récepteur sous pression: peut causer l'effet de la chaleur. Provoque une irritation cutanée. Provoque une sévère irritation des yeux. Peut provoquer somnolence ou vertiges. Risque présumé d'effets graves pour les organes de l'ouïe à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée. Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou sur toute autre source d'ignition. Ne pas perforer, ni brûler, même après usage. Utiliser seulement en plein air ou dans un endroit bien ventilé. Éviter le rejet dans l'environnement. EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: Laver abondamment à l'eau EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Appeler un CENTRE ANTIPOISON/ un médecin en cas de malaise. En cas d'irritation cutanée: consulter un médecin. Si l'irritation oculaire persiste: consulter un médecin. Protéger du rayonnement solaire. Ne pas exposer à une température supérieure à 50°C/122°F. Éliminer le contenu/récipient conformément à la réglementation locale/regional/nationale. En cas d'aération insuffisante, risque de formation d'un mélange gazeux explosif. Attention! Des gouttelettes respirables dangereuses peuvent se former lors de la pulvérisation. Ne pas respirer les aérosols ni les brouillards. Ne pas conserver dans des pièces à vivre. Utiliser conformément à l'usage prévu.

Imp.: Auto-K - Herpé S.A.S., 100, route de Forbach, 57350 Spicheren, Tel. 03 87 85 30 64

Ⓛ Pericolo. Contiene xilene (miscela di isomeri), butanone, acetato di etile, metacrilato di metile, n-butilmetacrilato. Può provocare una reazione allergica. Aerosol altamente infiammabile. Contiene pressurizzato: può esplodere se riscaldato. Provoca irritazione cutanea. Provoca grave irritazione oculare. Può provocare sonnolenza o vertigini. Può provocare danni agli organi uditivi in caso di esposizione prolungata e ripetuta. Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non tenere lontano da fonti di calore, superfici riscaldate, scintille, fiamme e altre fonti di ignizione. Vietato fumare. Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione. Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso. Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato. Non disperdere nell'ambiente. IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: Lavare abbondantemente con acqua. IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. In caso di malessere, contattare un CENTRO ANTIVELENI/un medico. In caso di irritazione della pelle: consultare un medico. Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico. Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50°C/122°F. Smaltire il prodotto/ricepiente in conformità con le disposizioni locali/regionali/nazionali/internazionali. In assenza di una ventilazione sufficiente è possibile la formazione di miscela esplosiva. Attenzione! In caso di vaporizzazione possono formarsi goccioline respirabili pericolose. Non respirare i vapori o le nebbie. Non conservare nei locali d'abitazione. Uso esclusivamente secondo l'uso previsto. **Non disperdere nell'ambiente dopo l'uso.** **ACC**

Ⓛ Gevaar. Bevat xyleen (mengsel van isomeren), butanon, ethylacetat, methylmethacrylaat, n-butylmethacrylaat. Kan een allergische reactie veroorzaken. Zeer licht ontvlambare aerosol. Houder onder druk: kan open barsten bij verhitting. Veroorzaakt huidirritatie. Veroorzaakt ernstige oogirritatie. Kan slaperigheid of duizeligheid veroorzaken. Kan zwaarte aan het gehoororganen veroorzaken bij langdurige of herhaalde blootstelling. Schadelijk voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Buiten het bereik van kinderen houden. Verwijders houden van warmte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen. Niet roken. Niet in een open vuur of op andere ontstekingsbronnen spuiten. Ook na gebruik niet doorbooren of verbreden. Alleen buiten of in een goed geventileerde ruimte gebruiken. Voorkom lozing in het milieu. Bij CONTACT MET DE HUID: Met veel water wassen. Bij CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspelden met water gedurende een aantal minuten; contactlens verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. Bij onwel voelen een ANTI-GIFTCENTRUM/arts raadplegen. Bij huidirritatie: een arts raadplegen. Bij aanhoudende irritatie: een arts raadplegen. Tegengicht beschermen. Niet blootstellen aan temperaturen boven 50°C/122°F. De inhoud en de verpakking verwijderen volgens de plaatselijke/regionale/nationale/internationale voorschriften. Zonder voldoende ventilatie vorming van explosiegevaarlijke mengstels mogelijk. Let op! Bij verneveling kunnen gevaarlijke inhaalbare druppels worden gevormd. Spuitnevel niet inademen. Niet in woonkamers plaatsen. Gebruik uitsluitend conform het gebruiksdooel. Imp.: P. Bakker Steenbergen B.V., 4651 TA Steenbergen, Tel. 0167-56 68 50

Ⓛ Danger. Contains xylene (mixture of isomers), butanone, ethyl acetate, methyl methacrylate, n-butyl methacrylate. May produce an allergic reaction. Extremely flammable aerosol. Pressurised container: May burst if heated. Causes skin irritation. Causes serious eye irritation. May cause drowsiness or dizziness. May cause damage to the hearing organs through prolonged or repeated exposure. Harmful to aquatic life with long lasting effects. If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking. Do not spray on an open flame or other ignition source. Do not pierce or burn, even after use. Use only outdoors or in a well-ventilated area. Avoid release to the environment. IF ON SKIN: Wash with plenty of water. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. Call a POISON CENTER/doctor if you feel unwell. If skin irritation occurs: Get medical advice/attention. If eye irritation persists: Get medical advice/attention. Protect from sunlight. Do not expose to temperatures exceeding 50°C/122°F. Dispose of contents/container in accordance with local/regional/national/international regulations. Without adequate ventilation, explosive atmosphere/gas mix may be created. Warning! Hazardous respirable droplets may be formed when sprayed. Do not breathe spray or mist. Do not store or keep in living areas. Use solely for intended purpose.

Ⓛ Auto-K Hitzefest 300°C
Mit Auto-K Hitzefest 300°C lassen sich stärker temperaturbeanspruchte Teile (z.B. im Motorbereich, Auspuff, Zweiräder) ohne Grundierung lackieren. Oberfläche gründlich reinigen, Rost entfernen und anschleifen. Dose 2 Minuten gründlich schütteln. Durch Probepusten Verträglichkeit und Farbton prüfen. Nur eine dünne Schicht aufbringen. Sprühabstand ca. 25 cm. Achtung: Lack härtet erst durch langsames Erwärmen des lackierten Gegenstandes aus. Nach Gebrauch Dose umdrehen und Ventil leersprühen.

Ⓛ Auto-K Haute température 300°C
La haute température Auto-K 300°C permet de peindre sans apprêt des pièces soumises à de hautes températures (par ex. autour de moteur, échappement, 2 roues). Nettoyer soigneusement la surface, éliminer la rouille et poncer. Secouer énergiquement l'aérosol 2 minutes. Vérifier le coloris et la compatibilité par des touches d'essai. M'appliquer qu'une couche légère - distance de pulvérisation environ 25 cm. Attention, la peinture ne durcit qu'avec un échauffement progressif de la partie peinte. Après utilisation, retourner la bombe et la vider en appuyant sur la valve.

Ⓛ Auto-K Vernice per alta temperatura resiste a 300°C
Auto-K vernice per alta temperatura per applicazioni esposte ad alte temperature (motori, marmite e tubi di scarico, motocicli) resiste fino a 300°C e non richiede alcun primer. Carteggiare e pulire la superficie e rimuovere ogni traccia di ruggine. Agitare vigorosamente la bombola per due minuti. Eseguire una prova di spruzzo per verificare la compatibilità e la tonalità. Applicare in un solo strato e spruzzare ad una distanza di circa 25 cm. La completa essiccazione si otterrà con il riscaldamento progressivo della parte verniciata. Dopo l'uso capovolgere la bombola e svuotare la valvola.

Ⓛ Auto-K Hitzebeständig 300 gr.Cel.
Mit Auto-K Hitzebeständig 300 gr.Cel. kunt u zonder grondlak onderdelen spuiten die erg heet worden, zoals b.v. uitlaten, cylinders, motoronderdelen, kachels, etc. Oppervlak grondig schoonnaken, roest verwijderen en opschuren. De spuitbus 2 minuten goed schudden. Door proefpusten draagzaamheid en kleurtone controleren. Werk met een zo dun mogelijke laag verf. Als de kleur goed is geen verf meer aanbrengen. Het verdient aanbeveling het onderdeel te verwarmen om een goede doordringing te krijgen. Ideaal is ongeveer 250 gr.Cel. Dit komt de sterkte van de eindlaag ten goede. Na gebruik de doos omkeren en het ventiel leegsproeien.

Ⓛ Auto-K Heat resistant paint 300°C
Auto-K Heat resistant paint 300°C for application on parts exposed to high temperatures (engines, exhausts, motorbikes) without primer. Clean and sand down surface, remove any rust. Shake can well for 2 minutes. Test spray to check compatibility and colour tone. Apply one thin coat only. Spraying distance approx. 25 cm. Attention: Paint dries completely only if painted object is heated up slowly. Turn the can around after use and spray the valve until it is empty.



AEROSOL MADE IN GERMANY
400 ml 520 e3
2004/42/IB/E(840)/605
Product-ID: REZ1262
UFI: PCG3-W0VK-700N-MY3J

Klarlack · vernis transparent · vernice trasparente · blanke lak · clear lacquer

Art.-Nr.: 233 048
4 015962 040489

45 233 048 / 14 ZD